



# S SERIES

MODE D'EMPLOI



S2V S3H S3V S5H S5V



**ADAM**

# FÉLICITATIONS !

... pour votre achat des nouveaux moniteurs ADAM Audio S Series. Résultat de plusieurs années de recherche et de développement, la gamme S Series est conçue pour offrir un monitoring de référence musical et extrêmement fidèle selon les standards les plus élevés, s'appuyant sur la réputation qu'ADAM Audio s'est forgée en tant que fabricant d'outils de précision pour les professionnels de l'audio.

Ce mode d'emploi vous aidera à brancher, installer et utiliser vos enceintes, et précisera comment les régler au mieux pour votre environnement de travail. Il expliquera aussi comment résoudre les problèmes que les utilisateurs rencontrent le plus couramment lors de l'installation de nouveaux moniteurs. Les coordonnées du fabricant et des caractéristiques techniques complètes sont également incluses à titre de référence.

Néanmoins, si vous rencontrez des problèmes que vous n'arrivez pas à résoudre, ou si vous avez des questions auxquelles ce mode d'emploi n'apporte pas de réponses, veuillez soit contacter votre revendeur local, soit envoyer un e-mail à notre équipe d'assistance basée à Berlin en utilisant l'adresse [support@adam-audio.de](mailto:support@adam-audio.de). Nous mettons un point d'honneur à rester constamment accessibles et utiles à nos clients.

Nous vous souhaitons de nombreuses années d'écoute heureuse avec nos nouveaux moniteurs de la série S.

L'équipe ADAM Audio

# SOMMAIRE

	Page
FÉLICITATIONS !	1
SOMMAIRE	2
1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	3
2. POURQUOI CHOISIR ADAM AUDIO ?	5
3. PRÉSENTATION DE LA GAMME S SERIES	5
4. CONNEXIONS	6
5. PRISE EN MAIN	7
6. PLACEMENT OPTIMAL DES ENCEINTES	8
7. EQUILIBRAGE TONAL DES ENCEINTES (APERÇU)	10
8. FONCTIONS DSP DE LA GAMME	11
9. DÉPANNAGE	19
10. MAINTENANCE	20
11. EXPÉDITION	20
12. INFORMATIONS ENVIRONNEMENTALES	21
13. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE	21
14. CONDITIONS DE GARANTIE	22
15. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	23

# 1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Veillez lire les instructions de sécurité suivantes avant d'installer votre système. Conservez les instructions pour vous y référer ultérieurement. Veillez tenir compte des avertissements et suivre les instructions.



-  Attention : pour réduire le risque de choc électrique, n'ouvrez pas l'enceinte. Aucune pièce interne n'est réparable par l'utilisateur. Confiez les réparations à un personnel de maintenance qualifié.
-  Ce produit et toutes les rallonges qui lui sont branchées doivent être raccordés à un cordon d'alimentation secteur à trois conducteurs dont un pour la terre comme celui fourni avec le produit. Pour prévenir les risques d'électrocution, les trois conducteurs doivent toujours être utilisés.
-  Ne remplacez jamais un quelconque fusible par un modèle d'une valeur ou d'un type différents de ceux spécifiés. Ne court-circuitez jamais un fusible.
-  Assurez-vous que la tension indiquée correspond bien à celle de l'alimentation électrique que vous utilisez. Si ce n'est pas le cas, ne raccordez pas les enceintes au secteur ! Veuillez contacter votre revendeur local ou distributeur national.
-  Éteignez toujours la totalité de votre système avant de brancher ou débrancher n'importe quel câble, ou de nettoyer n'importe lequel de ses éléments.
-  Pour une déconnexion complète du réseau électrique, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Le moniteur doit être installé près de la prise secteur et la prise doit être facilement accessible pour pouvoir le débrancher si nécessaire.
-  Protégez le cordon d'alimentation pour qu'il ne soit ni piétiné ni pincé, en particulier au niveau des fiches, des prises et du point de sortie de l'appareil.
-  Débranchez cet appareil en cas d'orage ou de non-utilisation prolongée. Gardez toujours les appareils électriques hors de portée des enfants.
-  N'exposez pas ce produit à la pluie ou à l'humidité, ne mouillez jamais l'intérieur avec un quelconque liquide et ne versez ou renversez jamais de liquide directement dans cette unité. Veuillez ne pas poser sur l'enceinte des objets remplis de liquide [comme des vases, etc.].
-  Utilisez uniquement les supports, trépieds ou fixations spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Si vous déplacez les enceintes sur un chariot, ne vous blessez pas ; faites attention à ce que le chariot ne se renverse pas.
-  Les enceintes doivent être positionnées sur une surface solide ou sur un support.

-  Utilisez toujours des câbles parfaitement vérifiés. Des câbles défectueux peuvent endommager vos enceintes. Ils sont une cause fréquente de divers types de bruit, ronflements, craquements, etc.
-  N'utilisez jamais de produits chimiques inflammables ou combustibles pour nettoyer les composants audio.
-  Faites l'installation conformément aux instructions du fabricant.
-  N'exposez jamais ce produit à des températures extrêmes. N'utilisez jamais ce produit dans une atmosphère explosive.
-  Les hauts niveaux de pression acoustique peuvent endommager votre audition ! Veuillez ne pas vous tenir près des enceintes lorsque vous les utilisez à fort volume.
-  Sachez que les haut-parleurs émettent un champ magnétique. Veuillez maintenir les articles sensibles au magnétisme à au moins 0,5 m de l'enceinte.
-  Pour assurer un refroidissement suffisant, laissez l'air circuler librement à l'arrière des enceintes en les gardant à une distance d'au moins 100 mm [4"] du mur.
-  Aucune source à flamme nue, comme une bougie allumée, ne doit être placée sur l'enceinte.
-  N'utilisez pas cet appareil avec de l'eau à proximité.
-  Pour le nettoyage, utilisez un chiffon sec.
-  Ne l'installez pas près de sources de chaleur telles que des radiateurs, bouches de chauffage, poêles ou autres appareils (y compris des amplificateurs) produisant de la chaleur.
-  Ne débranchez pas le fil de terre d'une fiche avec mise à la terre. Une telle fiche a des broches pour la phase et le neutre, plus une troisième de mise à la terre, incluse pour votre sécurité. Si la fiche fournie n'entre pas dans votre prise, consultez un électricien pour faire remplacer votre prise obsolète.
-  N'utilisez que des fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
-  Pour les produits S2V, S3H et S3V uniquement : lors de l'utilisation de l'option de montage au mur ou au plafond, veuillez monter ce produit uniquement sur des murs en bois et en plâtre secs et non conducteurs. Pour éviter toute blessure, ce haut-parleur doit être solidement fixé au mur conformément aux instructions d'installation de chaque accessoire de montage.
-  Confiez toute réparation à des techniciens de maintenance qualifiés. Une réparation est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une quelconque façon, par exemple si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, si du liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dedans, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement, ou s'il est tombé.

## 2. POURQUOI CHOISIR ADAM AUDIO ?

Depuis plus de 15 ans et sa fondation à Berlin en 1999, ADAM Audio fabrique pour le marché audio professionnel des enceintes de référence extrêmement précises qui lui ont valu une réputation internationale. Après avoir bénéficié d'une reconnaissance, d'un succès et d'une croissance rapides au début du 21<sup>e</sup> siècle, ADAM Audio est maintenant à l'origine de produits réputés que l'on trouve dans les studios favoris des meilleurs producteurs et ingénieurs du son et de mixage du monde.

Les enceintes ADAM Audio sont basées sur de solides principes d'ingénierie et d'innovation technologique dans les domaines de la construction d'enceinte, de l'amplification de puissance et de la conception de haut-parleur, avec entre autres l'amélioration du concept éprouvé de tweeter à ruban plissé (« Accelerated Ribbon Technology ») dans les transducteurs d'aigus ART, X-ART et maintenant S-ART, extrêmement précis et à hautes performances. La marque est fière de contribuer à la réputation historique de l'Allemagne en matière de fabrication d'outils de précision et de design industriel de pointe.

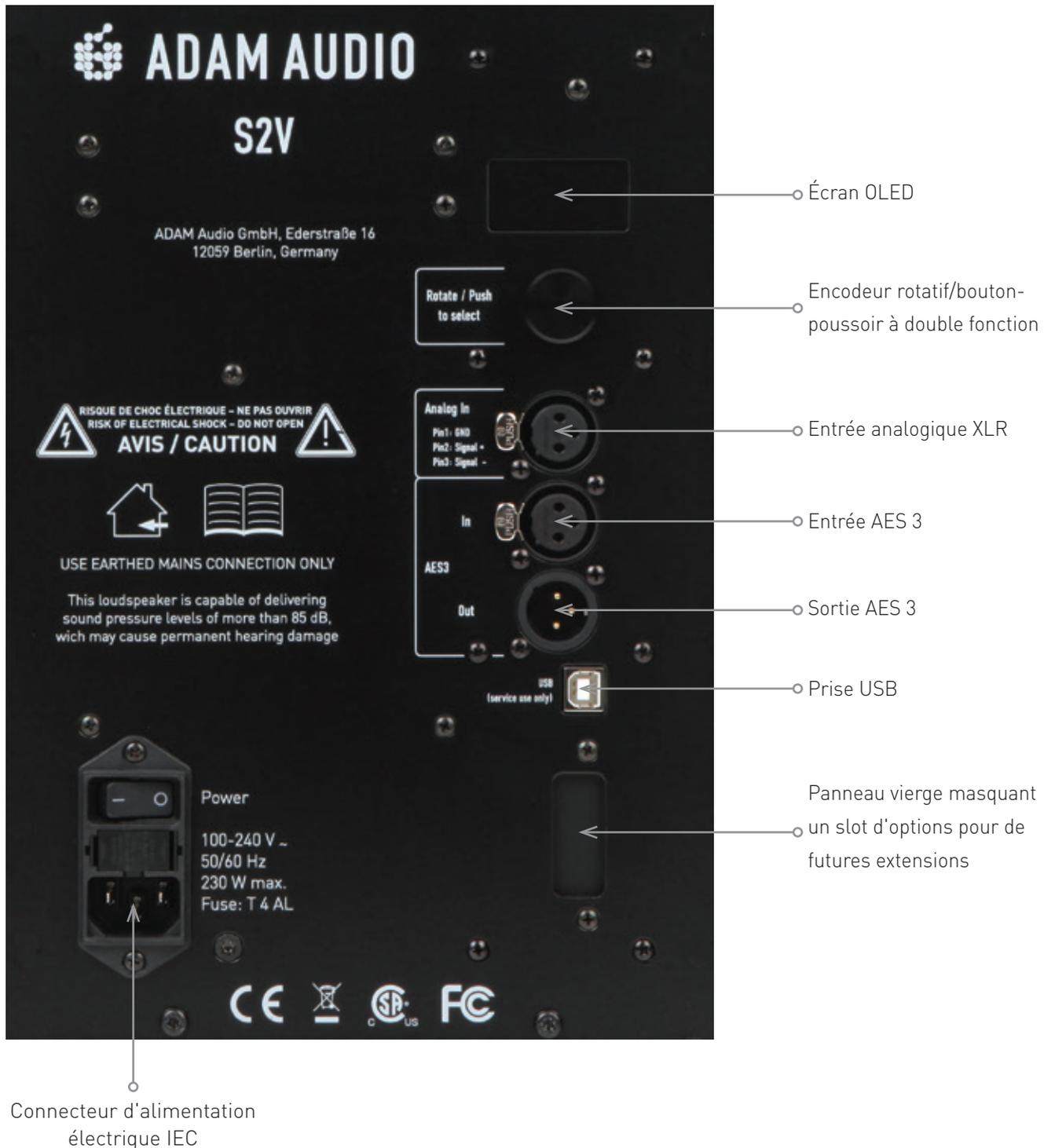
## 3. PRÉSENTATION DE LA GAMME S SERIES

Les cinq nouvelles enceintes de la gamme vedette S Series d'ADAM Audio intègrent de nombreuses innovations techniques dans les domaines de l'électroacoustique et de l'ingénierie mécanique, suite au retour sur la planche à dessin du concept de moniteur de référence pour créer de meilleurs produits. Il y a de tout nouveaux haut-parleurs de grave et de médium, de nouveaux guides d'ondes, et des tolérances de fabrication plus étroites pour le transducteur de hautes fréquences à ruban plissé d'ADAM, en plus d'une connectivité numérique et d'un moteur DSP d'avant-garde, nouvellement mis au point. Même les enceintes et les événements bass-reflex, qui peuvent sembler familiers aux utilisateurs actuels de modèles ADAM Audio, ont été complètement redessinés. Conçues sur mesure à Berlin sans partir de haut-parleurs du commerce, ces enceintes ne font l'objet d'aucun compromis, offrant une excellente réponse dynamique, une extrême souplesse de fonctionnement, et un son transparent qui ne fatigue pas, autant d'éléments qui en font un équipement essentiel pour les professionnels de l'audio.

La gamme se compose actuellement du S2V de proximité, des plus grands S3V et S3H, et des S5V et S5H, les plus grands modèles de la gamme.« H » identifie une enceinte dont la conception est optimisée pour un usage horizontal, « V » la version conçue pour un usage vertical.

# 4. CONNEXIONS

Malgré toute la puissance et la flexibilité qu'ont à offrir les moniteurs S Series, leur mise en service reste très simple. Le seul choix que vous avez à faire est celui du signal qui leur est fourni, numérique ou analogique traditionnel. Cette sélection se fait en face arrière au moyen de l'écran OLED et de son encodeur rotatif/bouton-poussoir adjacent à double fonction qui donne accès aux paramètres du DSP S Series [voir page 11].



En plus d'un connecteur secteur IEC standard, la face arrière simple des modèles S Series comprend le traditionnel connecteurs d'entrée analogique XLR AES et les connecteurs numériques AES3 d'entrée et de renvoi ce dernier est destiné aux systèmes multicanaux dans lesquels plusieurs enceintes exploitent le même signal]. Il y a aussi une prise USB pour faciliter les mises à jour du logiciel interne et l'emploi d'un logiciel de réglage à distance sur ordinateur, et un panneau vierge masquant un slot d'options avec deux connecteurs RJ45 pour de futures possibilités d'extension.

REMARQUE : Utilisez toujours des câbles à paire torsadée blindés compatibles AES/EBU pour les connexions numériques.

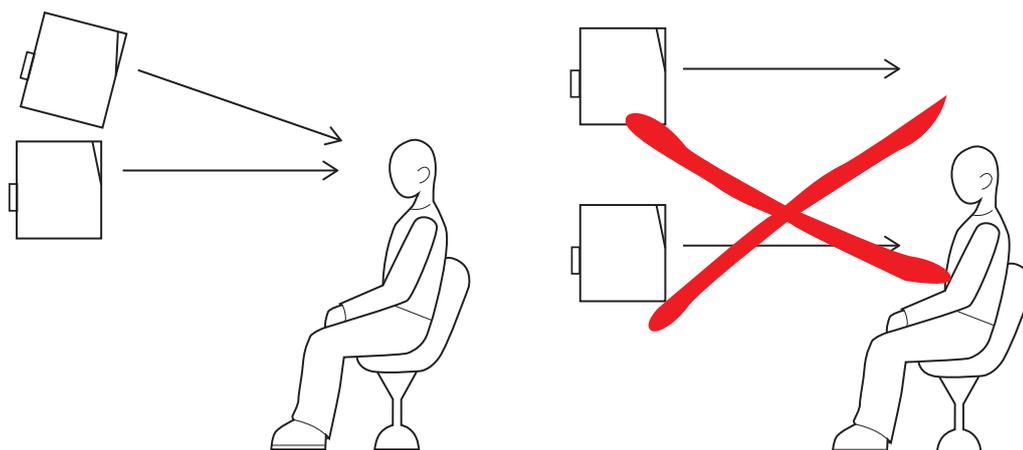
## 5. PRISE EN MAIN

Avant d'utiliser vos nouvelles enceintes, vous devez les laisser se stabiliser à la température ambiante de votre environnement d'écoute durant environ une heure après les avoir déballées. Nous recommandons d'installer les enceintes S Series sur une surface stable et solide pour les meilleurs résultats. Pour en savoir plus sur leur placement optimal, voir page 8. Veuillez également noter qu'avant de pouvoir obtenir des performances optimales, quelques heures d'utilisation continue sont nécessaires pour « roder » les moniteurs de référence sortant d'usine.

Avec les enceintes connectées à votre source audio éteinte, et avec le niveau d'entrée audio des moniteurs ramenée au minimum, les amplificateurs doivent être raccordés au secteur via le câble d'alimentation IEC standard fourni. Les amplificateurs de puissance à découpage des enceintes S Series peuvent accepter les courants électriques du monde entier, grâce à leur plage de tension et de fréquence acceptant un courant alternatif de 100-240 V, 50/60 Hz, afin que vous n'ayez pas à vous soucier de transformateurs ou d'une éventuelle surchauffe. Allumez ensuite simplement les enceintes, lancez la production audio sur votre source et montez progressivement le niveau de sortie de votre source audio. Vous devez maintenant commencer à entendre du son au travers de vos enceintes S Series. Si ce n'est pas le cas, allez en page 19 consulter la section sur le dépannage.

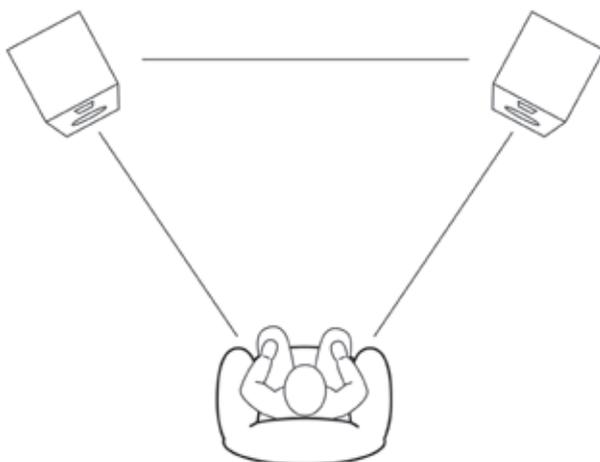
# 6. PLACEMENT OPTIMAL DES ENCEINTES

En supposant que votre pièce a été traitée acoustiquement pour suffisamment éliminer les pires effets des réflexions indésirables et des ondes stationnaires, le placement des enceintes est surtout affaire de bon sens, mais quelques points fondamentaux doivent être respectés :



- Assurez-vous que toutes les enceintes sont au même niveau dans le plan vertical [sauf les caissons de graves, pour lesquels le placement est moins critique] et que les tweeters sont à peu près au niveau de vos oreilles. Si une enceinte doit être placée plus haut ou plus bas en raison de contraintes spatiales, elle doit être inclinée en conséquence, mais une inclinaison de 15 degrés ou plus doit cependant être évitée [voir le schéma]. Les angles qui entraînent des réflexions sur votre console de mixage ou d'autres meubles importants du studio doivent également être évités.
- Assurez-vous que rien ne masque partiellement ou totalement vos moniteurs. Vous devez les avoir en ligne de mire sans obstacle ; cela garantira également que rien ne s'interpose entre eux et vos oreilles.
- Placez chacun de vos moniteurs à au moins 400 mm du mur le plus proche pour minimiser les réflexions à l'arrière, qui peuvent sévèrement réduire vos chances de contrôler avec précision les basses fréquences. Si possible, évitez de placer les enceintes près des coins de la pièce pour les mêmes raisons – avec deux surfaces réfléchissantes à proximité, les risques d'avoir des réflexions indésirables affectant votre son dans les basses fréquences sont encore plus grands.

→ Pour une production audio stéréo, vos oreilles doivent être placées aussi près que possible du coin d'un triangle équilatéral dont les autres coins sont formés par les deux enceintes [voir ci-dessous].



→ Le placement idéal précis des enceintes pour une production audio surround dépend du nombre de canaux [et par conséquent d'enceintes] que vous utilisez, et de la destination musique ou cinéma de votre production audio. Les recommandations de l'International Telecommunication Union quant au placement idéal des enceintes pour divers formats et applications audio sont détaillées sur leur site web, [www.itu.int](http://www.itu.int). Cependant, en règle générale et comme pour le placement stéréo, une position d'écoute symétrique est recommandée, avec toutes les enceintes a] situées à au moins 400 mm du mur le plus proche pour minimiser les réflexions à l'arrière, et b] pointant autant que possible vers les oreilles de l'auditeur.

# 7. EQUILIBRAGE TONAL DES ENCEINTES (APERÇU)

Une fois vos enceintes S Series correctement positionnées, vous pouvez souhaiter corriger légèrement leur réponse en fréquence en fonction de vos préférences audio personnelles et de votre environnement d'écoute spécifique. Tous les studios professionnels suivent ce processus, souvent appelé «voicing», lors de l'installation de nouveaux moniteurs de référence ; chaque pièce a une acoustique qui lui est propre et même dans les locaux bien construits ayant été spécialement conçus avec un traitement acoustique pour exclure les résonances indésirables, les utilisateurs auront chacun leur conception personnelle de la façon dont les enceintes doivent idéalement sonner.

REMARQUE : les réglages apportés avec les égaliseurs S Series intégrés doivent être effectués avec prudence, car ils peuvent significativement affecter l'équilibre tonal de vos moniteurs dans votre pièce. Nous recommandons de faire les ajustements par petits paliers et d'écouter le résultat au fur et à mesure avec plusieurs de vos programmes de référence audio favoris.

Le moteur DSP de pointe de la série S offre un éventail complet de possibilités d'équilibrage tonal. L'encodeur rotatif et l'écran OLED en face arrière des moniteurs permettent de contrôler le niveau de sortie général, et une paire de filtres en plateau peuvent être appliqués à la sortie [un pour les graves, un pour les aigus]. Six autres égaliseurs entièrement paramétriques avec réglage variable de Q, fréquence centrale et gain peuvent également être mis en service via l'interface à écran et encodeur pour accentuer ou atténuer le niveau de fréquences spécifiques.

Cinq mémoires sont également prévues pour enregistrer vos presets d'équilibrage/égalisation. Sur la plupart des modèles S Series, deux d'entre elles sont non modifiables car contenant les réglages d'usine. Les trois autres sont disponibles pour y enregistrer les presets d'équilibrage personnels des utilisateurs. Sur le S3H, la situation est légèrement différente : les réglages d'usine ADAM Audio non modifiables occupent les trois premières mémoires, et les deux dernières sont disponibles pour les réglages de l'utilisateur. La troisième mémoire, « Classic », émule la réponse en fréquence dans l'axe du très réputé S3A, le moniteur ADAM Audio sans aucun doute le plus célèbre.

Bien entendu, si vous préférez ne faire aucun ajustement d'équilibrage, vous avez la possibilité de laisser les égaliseurs réglés en position neutre, en sélectionnant le preset « Pure », pour lequel il n'y a ni accentuation, ni atténuation.

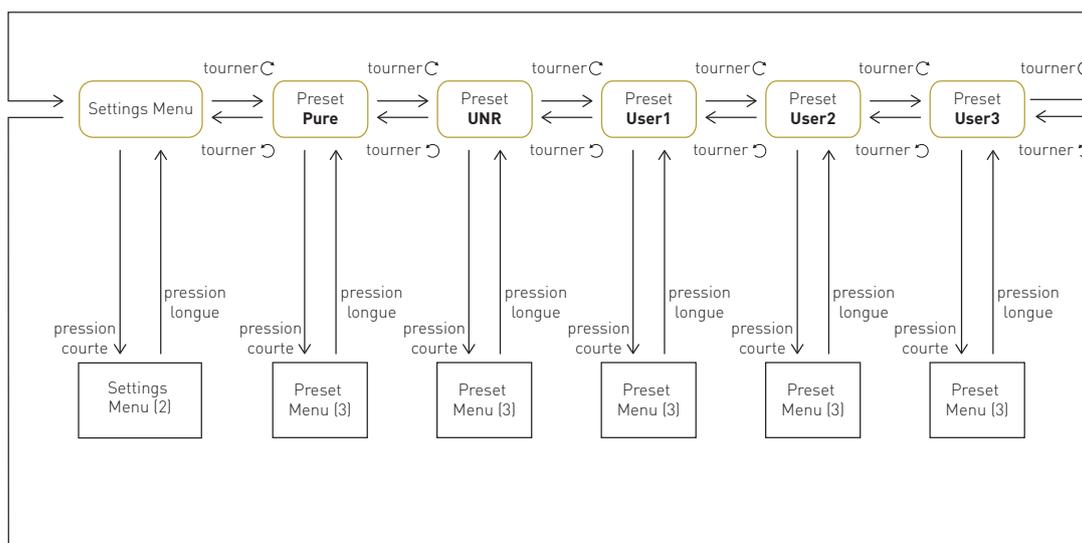
# 8. FONCTIONS DSP DE LA GAMME S SERIES EN DÉTAIL

À l'exception du preset d'équilibrage « Classic » supplémentaire du S3H évoqué en page précédente, les fonctions DSP de tous les modèles S Series sont les mêmes. Dans chaque cas, elles sont accessibles par des menus imbriqués dans l'écran OLED à 5 lignes de la face arrière, en utilisant la double fonction du bouton/encodeur rotatif adjacent.

## 8.1 Navigation et réglage de paramètre

Dans toute l'interface DSP des modèles S Series, appuyer brièvement sur l'encodeur fait DESCENDRE dans la structure du menu [ou confirme la sélection d'un paramètre, comme nous le verrons], tandis que presser et maintenir enfoncé l'encodeur pendant plus d'une demi-seconde fait REMONTER dans les niveaux imbriqués.

Lorsque vous allumez les enceintes, l'en-tête du menu général Settings (réglages) du système s'affiche à l'écran. Si vous appuyez sur l'encodeur alors que « Settings » (réglages) est affiché, vous descendez dans la liste des options individuelles offertes par le menu Settings, que nous détaillerons dans un instant. Si au contraire vous tournez simplement l'encodeur quand « Settings » est affiché, vous quittez le menu Settings et passez aux presets d'harmonisation/égaliseur numérotés de 1 à 5 [après affichage du Preset 5 à l'écran, une nouvelle rotation de l'encodeur vous ramène au menu « Settings » que vous aviez obtenu à l'allumage des moniteurs]. Les paramètres individuels des presets d'harmonisation peuvent être visualisés [et modifiés dans le cas des presets personnels] en descendant dans ces presets, donc pour accéder au Preset 4, tournez l'encodeur jusqu'à l'affichage de « Preset 4 », puis appuyez sur l'encodeur pour activer le preset et afficher ses paramètres dont vous pouvez alors modifier les valeurs.

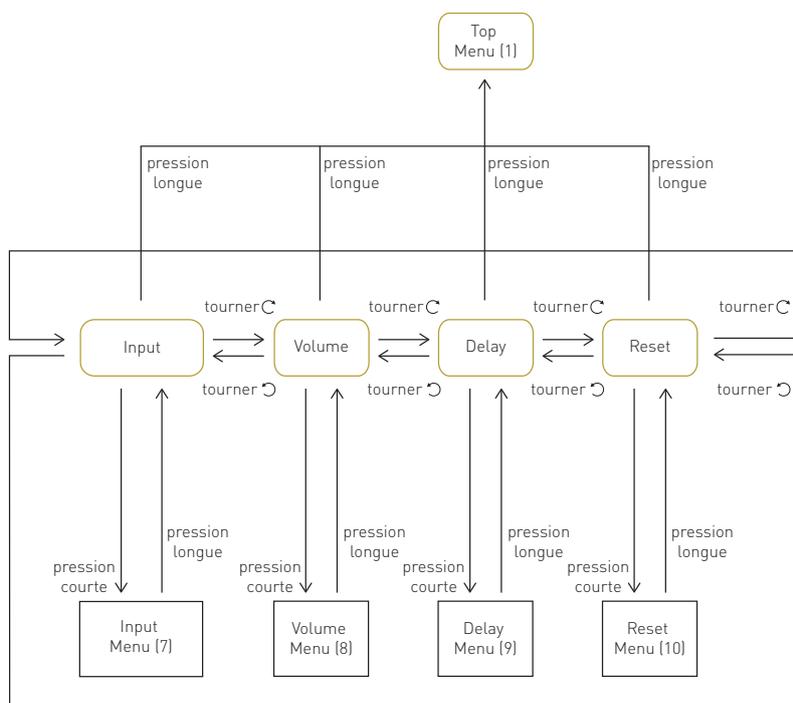


Menu supérieur [1] : le plus haut niveau des menus du module DSP S Series, donnant accès au menu Settings (réglages) et aux cinq presets de correction.

Dans toute l'interface utilisateur du DSP, quand vous êtes satisfait de la valeur sélectionnée pour un paramètre donné, il suffit d'appuyer une nouvelle fois sur l'encodeur rotatif pour mémoriser la nouvelle valeur. Une petite étoile apparaîtra brièvement en haut de l'écran pour indiquer que votre changement a été enregistré en mémoire. Si avant d'avoir mémorisé la nouvelle valeur, vous pressez et maintenez l'encodeur plus d'une demi-seconde, indiquant par cela que vous voulez abandonner la modification du paramètre actuellement sélectionné, l'écran indique que le paramètre a repris sa valeur mémorisée antérieure. Donc n'oubliez pas d'enregistrer vos changements en appuyant brièvement sur l'encodeur une fois que vous avez réglé les paramètres comme vous le souhaitez, et de vérifier que l'étoile apparaît en haut de l'écran pour confirmer que vos changements ont été enregistrés avant de poursuivre.

## 8.2 Menu Settings (réglages)

Comme expliqué ci-dessus, appuyer sur l'encodeur rotatif quand « Settings » est affiché à l'écran donne accès aux réglages de système les plus importants pour les modèles S Series, dans l'ordre suivant : sélection d'entrée du moniteur [c'est-à-dire analogique ou AES3 numérique], volume général de sortie, et retard du système. Il y a également une option Factory Reset (réinitialisation d'usine). Là encore, une fois l'option désirée affichée à l'écran, par exemple le volume, appuyer sur l'encodeur vous fait descendre dans les paramètres modifiables pour cette option, dont les valeurs peuvent être changées en tournant l'encodeur. Il n'y a bien entendu parfois qu'un seul paramètre modifiable par réglage de système, comme c'est le cas pour Volume et Delay (retard).

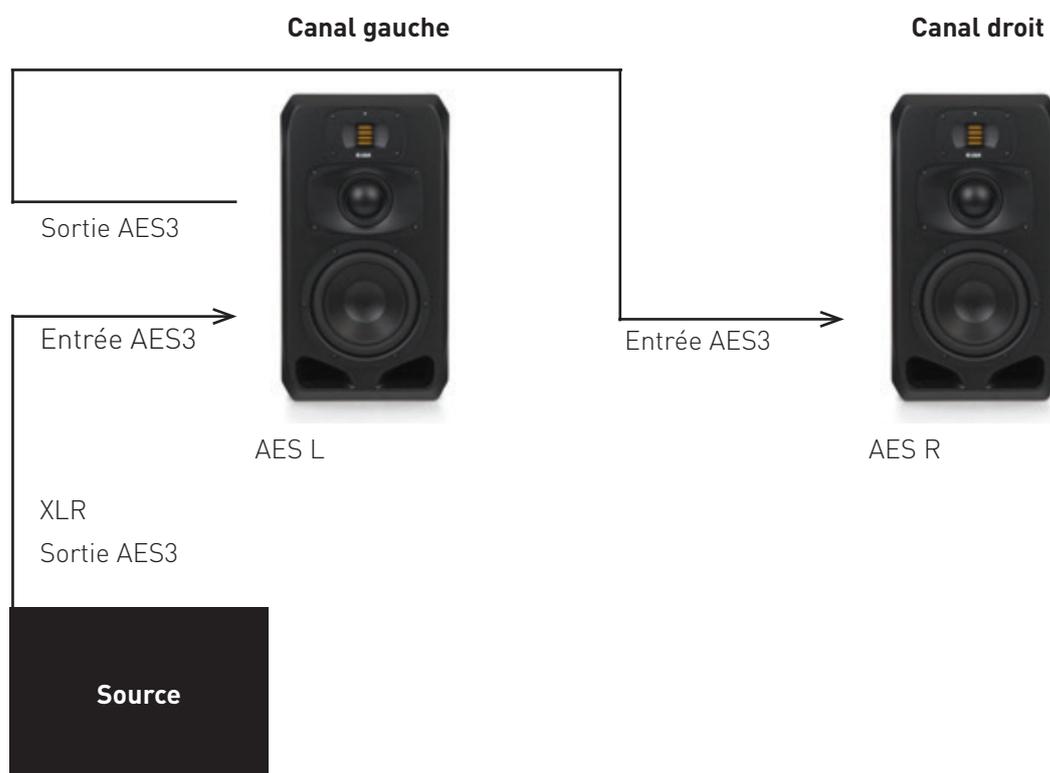


Menu Settings (réglages) [2] : options Input (entrée), Volume, Delay (retard) et Reset (réinitialisation) du menu Settings.

### Input (sélection d'entrée)

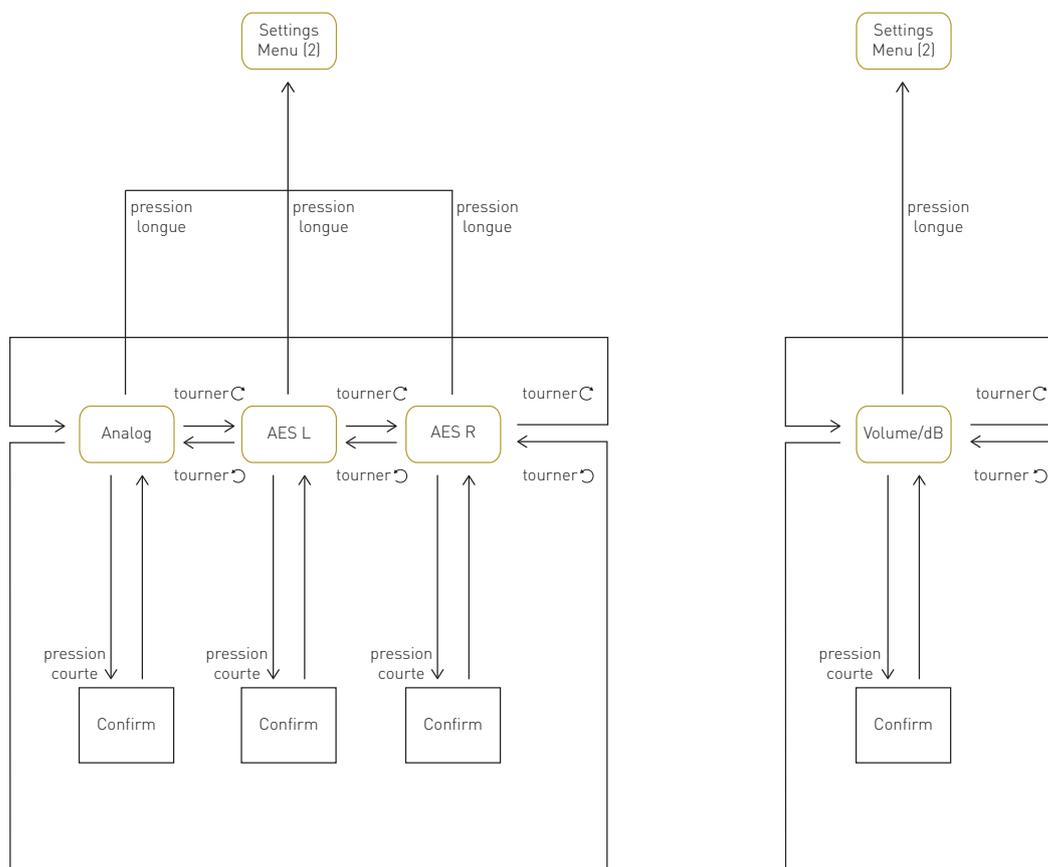
En plus de leur entrée analogique traditionnelle, les modèles S Series ont tous une entrée numérique AES3. Ce réglage permet aux utilisateurs de choisir quelle entrée est actuellement active, et de faire défiler à l'écran « Analog », « AES L » et « AES R ». Les deux derniers réglages vous permettent de choisir si votre enceinte est à gauche ou à droite en cas de configuration en chaîne avec une entrée numérique AES3 [voir schéma ci-dessous].

## Configuration AES3



## Volume

Le niveau général de sortie du moniteur se règle de -60 à +12 dB par paliers de 0,1 dB.



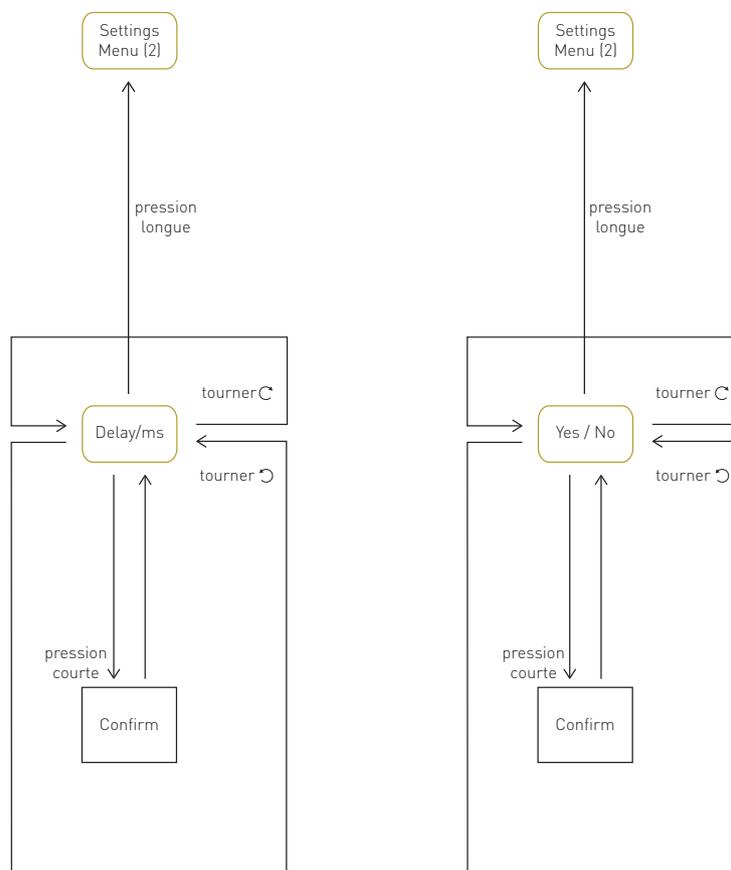
Le menu Input (sélection d'entrée) [7, à gauche] et le menu Volume [8, à droite].

## Delay (Retard)

La sortie du moniteur peut être retardée de jusqu'à 5 millisecondes par paliers de 0,1 ms, ce qui peut être utile pour compenser la latence et d'autres retards dans votre environnement d'enregistrement et d'écoute.

## Factory Reset (Réinitialisation d'usine)

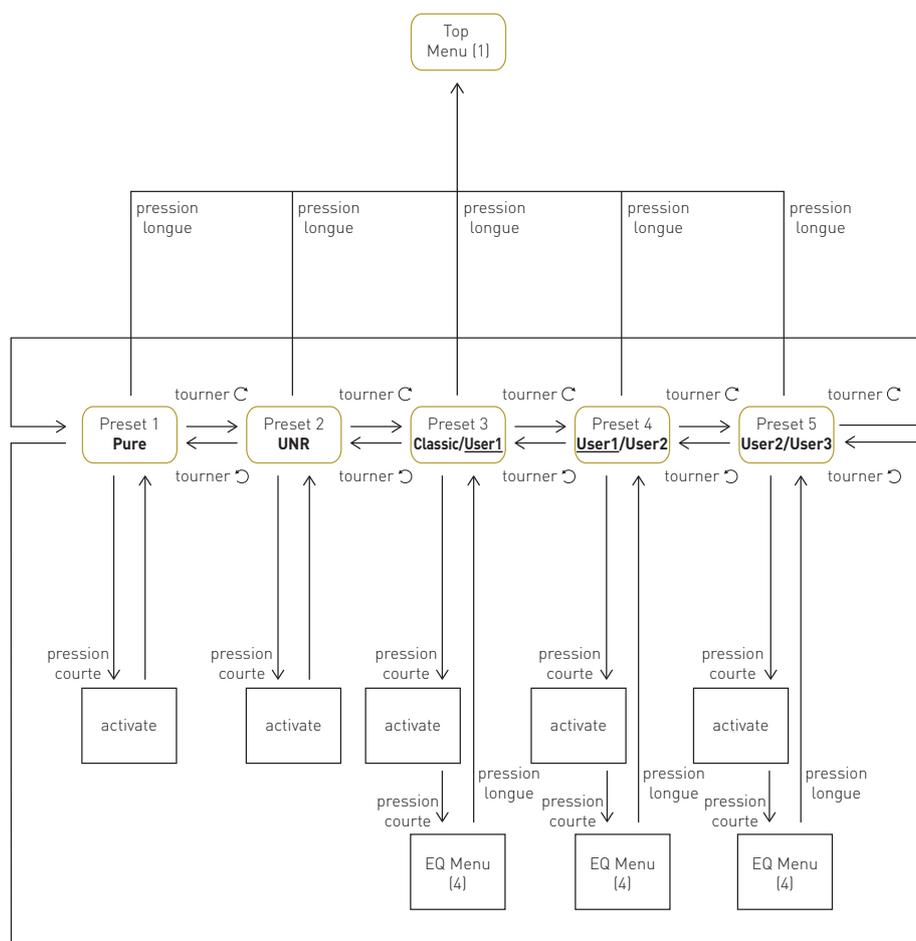
Le dernier élément du menu Settings est une option de réinitialisation. Elle n'offre que deux choix, « Yes » (oui) et « No » (non), et tourner l'encodeur permet de choisir l'une d'elles. Si vous appuyez sur l'encodeur quand « Yes » est affiché, tous les paramètres de votre moniteur retrouveront leurs réglages d'usine d'origine.



Le menu Delay (retard) [9, à gauche] et le menu Reset (réinitialisation) [10, à droite].

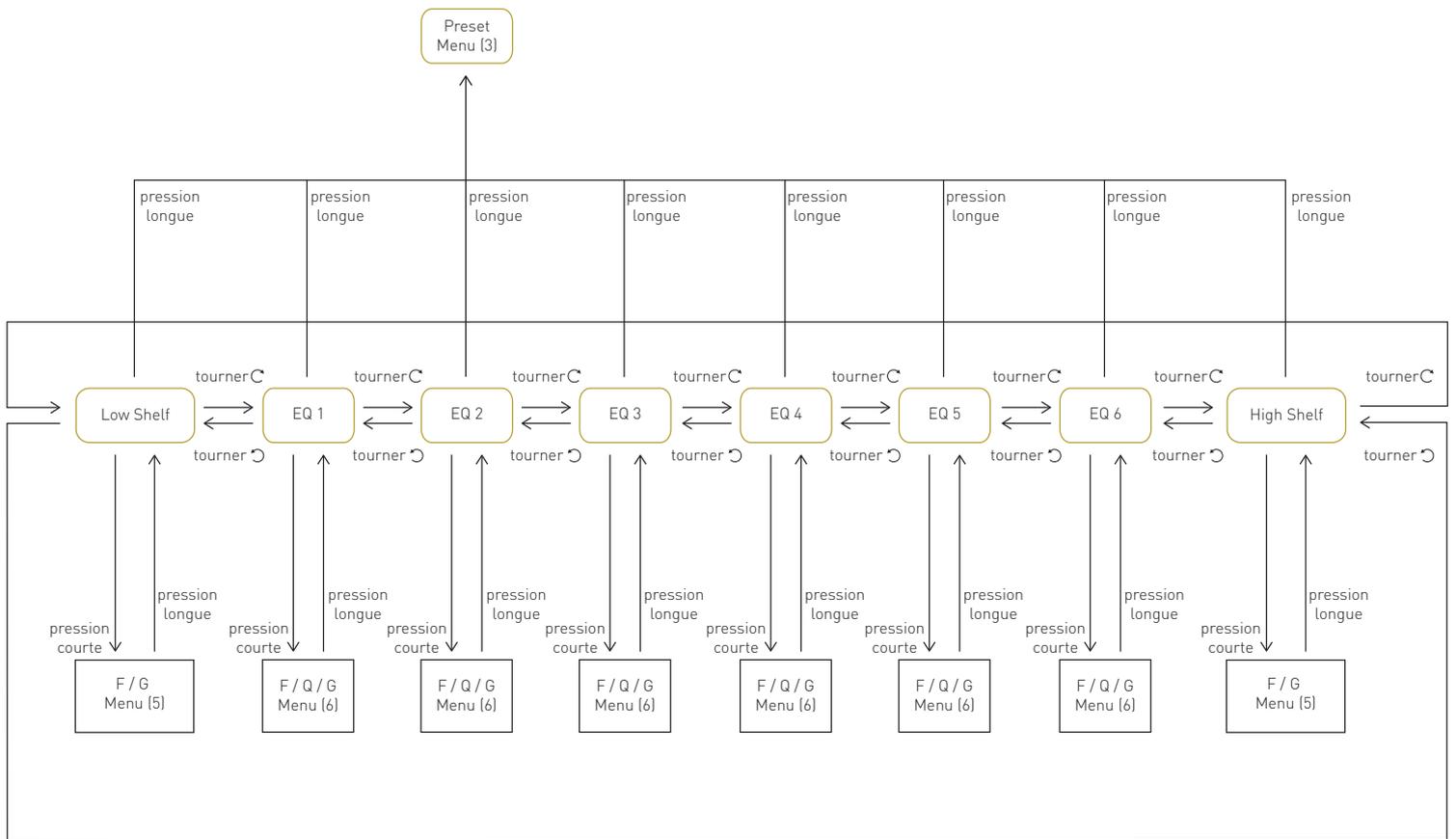
### 8.3 Presets d'harmonisation

Comme évoqué plus tôt, si vous tournez l'encodeur quand « Settings » est affiché à l'écran après mise sous tension, vous quittez le menu Settings et faites défiler à la place les cinq presets d'harmonisation de votre moniteur. Comme expliqué en page 11, dans tous les modèles S Series, les deux premiers de ceux-ci sont des presets d'usine : le premier, « Pure », est la très fidèle réponse d'usine ADAM Audio. Le deuxième, intitulé « UNR » [Uniform Natural Response™] est une courbe de réponse dynamique au son naturel conçue par ADAM Audio. Sur le S3H, comme nous l'avons déjà dit, le troisième preset émule la réponse du classique moniteur ADAM S3A, tandis que les deux dernières mémoires sont totalement modifiables par l'utilisateur. Sur les modèles S Series autres que le S3H, ce sont les trois dernières mémoires qui sont modifiables par l'utilisateur.

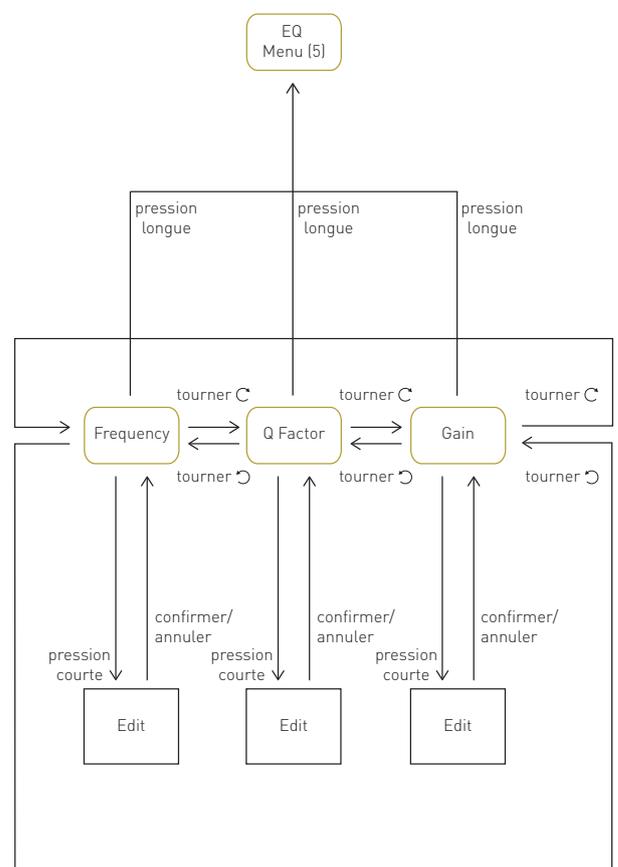
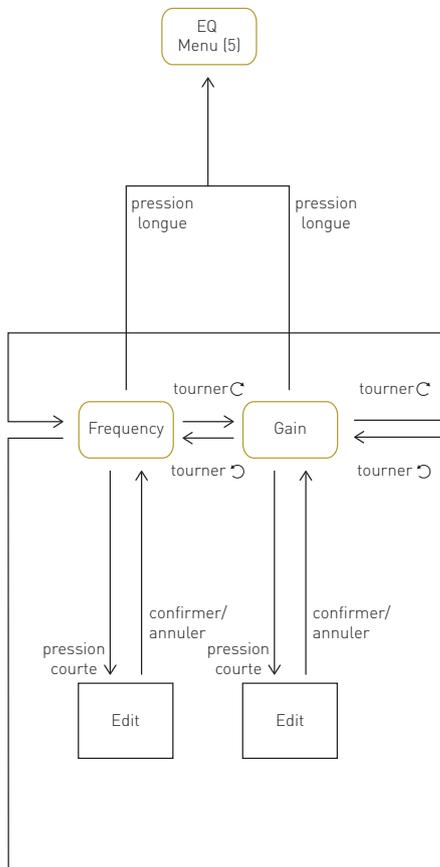


Menu Preset [3] : le menu de sélection des presets d'égaliseur. Notez que le Preset 3 est le preset « Classic » émulant le S3A sur le S3H, mais le preset User1 sur tous les autres modèles S Series.

Lorsqu'un des presets personnels est affiché à l'écran, appuyer sur l'encodeur active ce preset. Une deuxième pression sur l'encodeur donne accès au niveau inférieur du menu, dans lequel peuvent être faits les réglages d'égalisation propres à ce preset. Tourner l'encodeur à ce niveau appelle le filtre en plateau des graves [Lo Shelf] puis tour à tour chacun des six égaliseurs paramétriques [logiquement numérotés EQ 1, EQ 2 et ainsi de suite] et enfin le filtre en plateau des aigus [Hi Shelf]. Sélectionner un de ces filtres vous fait descendre aux niveaux inférieurs du menu, dans lesquels les paramètres individuels de chaque filtre peuvent être changés. Sélectionner un des filtres en plateau donne accès aux réglages de fréquence d'inflexion en Hz et de gain [accentuation ou atténuation], calibré de -12 à +12 dB par paliers de 0,5 dB. Bien sûr, lorsque vous sélectionnez un des six égaliseurs paramétriques, il y a également un réglage de facteur de qualité Q en plus de la fréquence et du gain. Comme toujours, une fois ces paramètres réglés à votre goût, appuyer sur l'encodeur rotatif mémorise les réglages faits [et s'accompagne d'une brève apparition de l'étoile en haut de l'écran], alors que presser et maintenir l'encodeur enfoncé suffisamment longtemps vous fait remonter d'un niveau dans la structure du menu.



Menu EQ (égaliseur) [4] : c'est là que les utilisateurs accèdent aux deux égaliseurs en plateau et aux six égaliseurs paramétriques. Dans ce schéma, F = Fréquence, G = Gain et Q = Facteur de qualité sur les égaliseurs paramétriques.



Schémas pour les menus Low/High Shelf (égaliseurs en plateau) [5, à gauche] et les menus EQ (égaliseurs paramétriques) [6, à droite]

Enfin, il est important de noter que vous n'avez pas à régler physiquement tous ces paramètres de DSP depuis la face arrière de vos moniteurs. La connexion USB à côté des entrées du moniteur vous permet de connecter ce dernier à un Mac ou à un PC et de faire ces changements au moyen du logiciel d'édition téléchargeable sur le site web ADAM Audio [[www.adam-audio.com](http://www.adam-audio.com)]. Cette possibilité est particulièrement pratique pour les utilisateurs qui souhaitent encastrer leurs moniteurs S Series car ils n'ont alors plus accès à leur face arrière.

# 9. DÉPANNAGE

Si vous rencontrez des problèmes avec vos moniteurs, par exemple une perte de signal, des interférences ou du bruit indésirables, il est préférable d'effectuer les vérifications élémentaires suivantes avant de contacter l'équipe d'ADAM Audio ou ses représentants locaux.

## → Si vos enceintes ne produisent pas de signal, ou alors avec de la distorsion :

- a) Cherchez d'où vient le problème. Si toutes vos enceintes souffrent de la même absence de signal ou la même distorsion, il est plus que probable que le problème se situe au niveau de la source audio. Si par contre une seule enceinte est touchée, le problème vient vraisemblablement de cette enceinte.
- b) Vérifiez vos branchements et vos câbles, si possible en les intervertissant avec d'autres dont vous savez qu'ils fonctionnent sans problème. Si vous n'avez qu'une paire de câbles, voyez si le problème change d'enceinte quand vous échangez leurs câbles. Si oui, le problème vient probablement du câble.
- c) Vérifiez votre source de signal, en lui branchant les enceintes aussi directement que possible. Le problème peut-il venir d'un autre composant, par exemple une table de mixage ou un processeur généralement connectés avant les enceintes sur le parcours du signal ?

## → Si vos enceintes produisent un signal mais qu'il souffre occasionnellement d'un bruit indésirable, comme un ronflement, un bourdonnement ou des craquements :

- a) Vérifiez les câbles comme ci-dessus, échangez-les ou remplacez-les si c'est possible et voyez si cela change le problème.
- b) Vérifiez qu'il n'y a pas de sources d'interférences électromagnétiques à proximité des enceintes pouvant causer des problèmes [téléphones mobiles, routeurs sans fil, alimentations électriques, moteurs ou chauffages électriques, etc.].

Si aucune des causes ci-dessus ne peut être identifiée comme étant la source du problème, vos enceintes peuvent être défectueuses, auquel cas il vous faut contacter ADAM Audio ou le représentant/distributeur local [voir [www.adam-audio.com](http://www.adam-audio.com) pour une liste de ceux-ci].

# 10. MAINTENANCE

- Veuillez éteindre vos moniteurs avant de les nettoyer.
- Sachez que les haut-parleurs d'une enceinte génèrent un champ électromagnétique significatif. Les appareils sensibles au magnétisme doivent être maintenus à une distance d'au moins 50 cm.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans l'enceinte. Le nettoyage ne doit pas être fait au moyen de lingettes humides et aucun liquide de nettoyage ne doit être vaporisé près des enceintes.
- Aucun produit chimique inflammable ou acide ne doit non plus être employé pour le nettoyage.
- Si possible, ne touchez pas les cônes des haut-parleurs [ils peuvent être délicatement époussetés au moyen d'une brosse très douce].
- Nous recommandons pour le nettoyage ordinaire un chiffon non pelucheux, très légèrement humidifié [pas trempé].

# 11. EXPÉDITION

Nous vous recommandons de conserver si possible l'emballage de vos enceintes au cas où vous devriez les renvoyer pour réparation. Il est extrêmement difficile de protéger vos enceintes pour leur permettre d'être expédiées sans dommage si l'emballage d'origine n'est plus disponible. Nous ne pouvons pas accepter la responsabilité d'éventuels dommages dus à l'emploi d'un emballage inadapté pour le transport des enceintes.

## 12. INFORMATIONS ENVIRONNEMENTALES

Tous les produits ADAM Audio sont conformes aux directives internationales sur la restriction de l'utilisation de produits dangereux [RoHS] dans les appareils électriques/électroniques et sur la gestion des appareils électriques/électroniques en fin de vie [DEEE].

Nous espérons que vous n'aurez pas à vous séparer de vos enceintes S Series avant de nombreuses années, mais lorsqu'il sera temps de le faire, veuillez consulter l'administration locale pour plus d'informations sur leur élimination correcte.

## 13. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Nous, **ADAM Audio GmbH**, dont le siège social sis Rudower Chaussee 50, 12489 Berlin, Allemagne déclarons sous notre seule responsabilité que les produits : **S2V, S3H, S3V, S5H, S5V** sont conformes à la directive européenne 89/336/CE relative à la compatibilité électromagnétique, en vertu de laquelle les normes suivantes ont été appliquées :

EN 55032 dont EN 61000-3-2/3, EN 55103-2



et à la directive européenne 2001/95/CE relative à la sécurité générale des produits, en vertu de laquelle la norme suivante a été appliquée : DIN EN60065 7th.ED/A1/A2

Cette déclaration atteste que le contrôle qualité du processus de fabrication et la documentation du produit sont en accord avec le besoin d'assurer une conformité continue. L'attention de l'utilisateur est attirée sur toute mesure spéciale concernant l'utilisation de cet équipement et qui peut être détaillée dans le mode d'emploi.

Christian Hellinger

Directeur généraux d'ADAM Audio GmbH

# 14. CONDITIONS DE GARANTIE

- Cette garantie vient en complément de toutes les obligations légales nationales/régionales des revendeurs ou distributeurs nationaux et ne limite pas vos droits de consommateur.
- Cette garantie ne couvre aucun frais de transport ou autre, ni aucun risque encouru lors de la dépose, du transport et de l'installation des produits.
- Les produits dont le numéro de série a été modifié, supprimé, retiré ou rendu illisible sont exclus de cette garantie.
- La garantie ordinaire dure deux ans à compter de la date d'achat. Pour tout enregistrement d'un produit sur [www.adam-audio.com/en/my-adam/](http://www.adam-audio.com/en/my-adam/), le bénéficiaire se voit octroyer une garantie supplémentaire de trois ans [36 mois] pour les produits enregistrés.
- La garantie ne sera applicable à aucun autre cas que les défauts de pièce et/ou de fabrication à la date d'achat et ne couvrira pas :
  - a] les dommages causés par une installation, une installation ou un emballage incorrects,
  - b] les dommages causés par tout usage autre que l'emploi correct décrit dans le mode d'emploi,
  - c] les dommages causés par un équipement auxiliaire défectueux ou inadapté,
  - d] les produits ayant subi des réparations ou modifications effectuées par une personne non agréée,
  - e] les dommages causés par des accidents, la foudre, l'eau, le feu, les troubles publics ou toute autre cause échappant à toute possibilité raisonnable de contrôle par ADAM Audio.

## **Comment demander des réparations sous garantie**

Si une intervention est nécessaire, veuillez contacter le revendeur ADAM Audio auprès duquel le produit a été acheté.

Si l'équipement est utilisé dans un autre pays que celui d'achat, les coûts de transport internationaux sont à la charge du propriétaire du produit.

La réparation peut être assurée par le distributeur national ADAM Audio de votre pays de résidence. Dans ce cas, les coûts de main d'œuvre seront à la charge du propriétaire du produit, les pièces à réparer ou remplacer étant gratuites. Veuillez visiter notre site web sur [www.adam-audio.com](http://www.adam-audio.com) pour obtenir les coordonnées de votre distributeur local.

Pour valider votre garantie, il vous faut une copie de votre facture d'achat d'origine portant la date d'achat.

# 15. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	S2V	S3V	S3H	S5V	S5H
<b>Woofers ELE™</b>					
Quantité	1	1	2	1	2
Diamètre	182 mm [7"]	223 mm [9"]	182 mm [7"]	320 mm [12"]	223 mm [10"]
Diamètre extérieur de la bobine	39 mm [1,5"]	50 mm [2"]	39 mm [1,5"]	76 mm [3"]	76 mm [3"]
Matériau de la membrane	Hexacone	Hexacone	Hexacone	Hexacone	Hexacone
<b>Médiums DCH™</b>					
Quantité		1	1	1	1
Diamètre		100 mm [4"]	100 mm [4"]	100 mm [4"]	100 mm [4"]
Diamètre extérieur de la bobine		60 mm [2,4"]	60 mm [2,4"]	60 mm [2,4"]	60 mm [2,4"]
Matériau de la membrane		Composite de carbone	Composite de carbone	Composite de carbone	Composite de carbone
<b>Tweeter</b>					
Quantité	1	1	1	1	1
Type	S-ART	S-ART	S-ART	S-ART	S-ART
Surface de rayonnement	4 in <sup>2</sup> [2420 mm <sup>2</sup> ]				
Taille de dôme équivalente	56 mm [2,2"]				
Facteur de transformation	4:1	4:1	4:1	4:1	4:1
Masse mobile	0,17 g				
<b>Amplificateurs intégrés</b>					
Woofers	1	1	2	1	1
Type	Classe D				
Puissance de sortie	300 W	500 W	500 W [x2]	700 W	700 W
Médiums		1	1	1	1
Type		Classe D	Classe D	Classe D	Classe D
Puissance de sortie		300 W	300 W	300 W	300 W
Tweeter	1	1	1	1	1
Type	Classe A/B	Classe A/B	Classe A/B	Classe D	Classe D
Puissance de sortie	50 W	50 W	50 W	100 W	100 W

	S2V	S3V	S3H	S5V	S5H
--	-----	-----	-----	-----	-----

<b>Options de contrôle</b>					
Sensibilité d'entrée	Réglable	Réglable	Réglable	Réglable	Réglable
Égaliseur paramétrique	6x	6x	6x	6x	6x
Égaliseur en plateau de compensation d'aigus du local	1x	1x	1x	1x	1x
Égaliseur en plateau de compensation de graves du local	1x	1x	1x	1x	1x
Mémoires de preset	5x	5x	5x	5x	5x
Delay (Retard)	0 – 5 ms	0 – 5 ms	0 – 5 ms	0 – 5 ms	0 – 5 ms
<b>Connecteurs d'entrée</b>					
Entrée analogique	XLR	XLR	XLR	XLR	XLR
Impédance d'entrée	48 kΩ	48 kΩ	48 kΩ	48 kΩ	48 kΩ
Niveau d'entrée max.	+24 dBu	+24 dBu	+24 dBu	+24 dBu	+24 dBu
Entrée numérique	AES3	AES3	AES3	AES3	AES3
<b>Données générales</b>					
Réponse en fréquence	35 Hz – 50 kHz	32 Hz – 50 kHz	30 Hz – 50 kHz	25 Hz – 50 kHz	22 Hz – 50 kHz
DHT > 100 Hz	< 0,4%	< 0,4%	< 0,4%	< 0,3%	< 0,3%
SPL crête max. à 1 m par paire	≥ 120 dB	≥ 124 dB	≥ 126 dB	≥ 128 dB	≥ 131 dB
Fréquence de séparation (crossover)	3 kHz	250 Hz / 3 kHz	250 Hz / 3 kHz	250 Hz / 3 kHz	250 Hz / 3 kHz
Poids	11,0 kg / 24,2 lb	25,0 kg / 55,0 lb	26,6 kg / 58,6 lb	52 kg / 114,5 lb	72,6 kg / 160 lb
Dimensions hauteur x largeur x profondeur	346 x 222 x 338 mm 13,6 x 8,7 x 13,3 po	536 x 293 x 380 mm 21,1 x 11,5 x 15,0 po	280 x 585 x 380 mm 11,0 x 23,0 x 15,0 po	698 x 390 x 520 mm 27,5 x 15,4 x 20,5 po	430 x 885 x 500 mm 16,9 x 34,8 x 19,7 po

**REMARQUE : Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites définies pour un dispositif numérique de classe A, dans le cadre de la section 15 de la réglementation de la FCC.**

Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles quand l'équipement est employé dans un environnement professionnel. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des radiofréquences et, s'il n'est pas installé comme indiqué dans le mode d'emploi, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles, que l'utilisateur sera tenu de corriger à ses propres frais.

**ADAM AUDIO GMBH**

BERLIN, ALLEMAGNE

T +49 30-863 00 97-0

F +49 30-863 00 97-7

INFO@ADAM-AUDIO.COM

**ADAM AUDIO UK**

E-MAIL : UK-INFO@ADAM-AUDIO.COM

**ADAM AUDIO USA INC.**

E-MAIL : USA-INFO@ADAM-AUDIO.COM

Manuel S SERIES © ADAM Audio GmbH 2018

Bien que tout ait été fait pour assurer l'exactitude des informations fournies dans le présent document, ADAM Audio GmbH ne pourra être tenu responsable d'éventuelles erreurs ou omissions.

Toutes les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

**WWW.ADAM-AUDIO.COM**

